



KEEroll

Manuale utente

Importanti istruzioni di sicurezza	4
Istruzioni di sicurezza per l'installazione	4
Istruzioni di sicurezza per l'uso	5
Uso del l'apparecchio	5
Introduzione	6
KEEroll	6
Spie	6
Azioni	7
RadioSens3 Sistema descrizione	8
<i>Durata della batteria</i>	8
RadioBand3 System	9
KEEpad & KEEpush	10
<i>KEEpad</i>	10
<i>KEEpush</i>	10
KEEalarm	11
SESAME	11
<i>SESAME prestazioni</i>	11
KEEroll	12
Installazione	12
<i>Fissaggi del pannello di controllo</i>	12
Collegamenti	13
Configurazione / Avviamento	15
<i>Collegare il cavo di alimentazione</i>	15
Regolazione interruttore di fine corsa	15
<i>Selezione delle opzioni</i>	15
<i>Imposta la luce di cortesia</i>	16
Programmazione	16
<i>Programmazione del trasmettitore</i>	16
<i>Programmazione di manovra</i>	17
Verifica	18
<i>Verificare che il pannello di controllo funzioni correttamente</i>	18
<i>Qualità della comunicazione</i>	18
Manutenzione	19
<i>Programmare manovre di manutenzione</i>	19
<i>Resettare il contatore di manovre</i>	19
<i>Resettare trasmettitori</i>	19
<i>Resettare gli elementi di sicurezza</i>	20
<i>Sostituzione del fusibile</i>	20
Risoluzione dei problemi	21
Dati tecnici	21
RadioSens3	22
Installazione	22
Regolazione rilevamento urto	23
Programmazione	23
Manutenzione	23

<i>Cambio della pila</i>	23
Risoluzione dei problemi	24
Dati tecnici	24
RadioBand System3	25
Installazione	25
Collegamenti	25
Programmazione	28
Manutenzione	29
<i>Tabella di segnali acustici e indicatori LED</i>	29
<i>Cambio della pila</i>	29
Dati tecnici	30
KEEpad & KEEpush	31
Installazione	31
Programmazione	32
<i>KEEpad</i>	32
<i>KEEpush</i>	32
Verifica	33
<i>KEEpad</i>	33
<i>KEEpush</i>	33
Manutenzione	34
<i>Sostituzione batterie</i>	34
<i>KEEpad</i>	34
Risoluzione dei problemi	36
Dati tecnici	37
KEEalarm	38
Programmazione	38
Installazione	39
Verifica	39
Manutenzione	39
<i>Disattiva l'allarme</i>	39
<i>Resetta l'allarme</i>	39
SESAME	40
Connessioni	40
Configurazione	40
<i>Configurazione connessione WiFi</i>	40
<i>Configura SESAME su "Honoa"</i>	41
Verifica	44
Manutenzione	44
<i>Reset dispositivo</i>	44
<i>Comportamento del LED</i>	45
Note	46
Dati regolamentari	48
Dichiarazione di conformità UE	48

Importanti istruzioni di sicurezza

Istruzioni di sicurezza per l'installazione



Togliere l'alimentazione quando si procede all'installazione o riparazione della centralina.

- Prima di installare il pannello, rimuovere tutti i cavi o cinghie superflue e disattivare eventuali apparecchiature superflue per il funzionamento automatico.
- Prima di installare il pannello, controllare che lo sportello sia in buone condizioni meccaniche, bilanciato correttamente e che si apra e si chiuda correttamente.
- Installare il dispositivo di sbloccaggio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- Installare eventuali controlli permanenti accanto alla porta lontano da qualsiasi parte in movimento e ad un'altezza minima di 1,5 m.
- Per apparecchiature collegate in modo permanente, deve essere incorporato nel cablaggio un dispositivo di scollegamento con interruttore facilmente accessibile. È consigliabile che sia un tipo di interruttore di emergenza.
- Se il pannello di controllo è fornito senza pulsante d'arresto di emergenza, questo verrà incorporato nell'impianto, collegandolo al terminale di STOP.
- Per il corretto utilizzo del bordo di sicurezza, questo non deve mai essere attivato quando la porta è completamente chiusa. È consigliabile installare i fincorsa prima di attivare il bordo.
- Questa apparecchiatura può essere gestita solo da un montatore specializzato, dal personale di manutenzione o da un operaio esperto.
- Per collegare il cavo di alimentazione e il cablaggio del motore, devono essere utilizzati terminali con una sezione 2,5 mm².
- Utilizzare occhiali protettivi quando si maneggia l'apparecchiatura.
- I fusibili devono essere manipolati solo quando il dispositivo è staccato dalla corrente.
- Le istruzioni per l'uso di questa apparecchiatura devono rimanere in possesso dell'utente.
- La normativa europea in materia di porte EN 12453 e EN 12445 specifica i seguenti requisiti minimi di protezione e livelli di sicurezza della porta:
 - per abitazioni unifamiliari, fare in modo che la porta non entri in contatto con nessun oggetto o limitare la forza di contatto (es. banda di sicurezza), e nel caso di una chiusura automatica è necessario integrare ciò con un rilevatore di presenza (ad esempio una fotocellula).
 - per gli impianti pubblici comuni, fare in modo che la porta non entri in contatto con nessun oggetto o limitare la forza di contatto (es. banda di sicurezza), e integrare ciò con un rilevatore di presenza (es. Fotocellula)



ATTENZIONE: CONFORMEMENTE ALLA NORMA EN 13241-1 ED EN 12453-1 CONCERNENTE I DISPOSITIVI DI COMANDO A PRESSIONE MANTENUTA:

“La persona che aziona la porta deve avere una visuale diretta sulla stessa, essere in prossimità della porta (5 metri al massimo) durante il movimento e non deve trovarsi egli stesso in una posizione pericolosa”. Tutte le regolazioni della portata radio non corrispondenti a queste raccomandazioni impegnano l'installatore in termini di responsabilità in caso di danni materiali o personali.

“Il rilascio del dispositivo a pressione mantenuta deve fermare il movimento della porta entro 5cm”.

Istruzioni di sicurezza per l'uso

- Non consentire ai bambini di giocare con i telecomandi della porta.
- Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
- Osservare il movimento della porta e tenere lontane le persone fino a quando la porta è completamente aperta o chiusa.
- Precauzione durante il funzionamento manuale del dispositivo di sbloccaggio, dato che la porta può cadere improvvisamente a causa del cattivo stato delle molle o dello squilibrio della porta. I dettagli su come utilizzare il manuale del dispositivo di sbloccaggio deve essere fornito dal costruttore o dall'installatore dell'apparecchio.
- Controllare l'installazione frequentemente, specialmente i cavi, le molle e i supporti, in modo da rilevare gli eventuali segni di usura, danni o eventuali squilibri. Non utilizzare la porta se è necessario eseguire lavori di riparazione o determinate calibrature, in quanto ciò potrebbe essere pericoloso.

Uso del l'apparecchio

Progettato per l'automatizzazione di porte garage secondo la descrizione generale. Non è garantito per altri usi. Il fabbricante si riserva il diritto di modificare le specifiche degli apparecchi senza previo avviso. Nessuna responsabilità viene assunta in relazione a sviste ed errori di battitura.

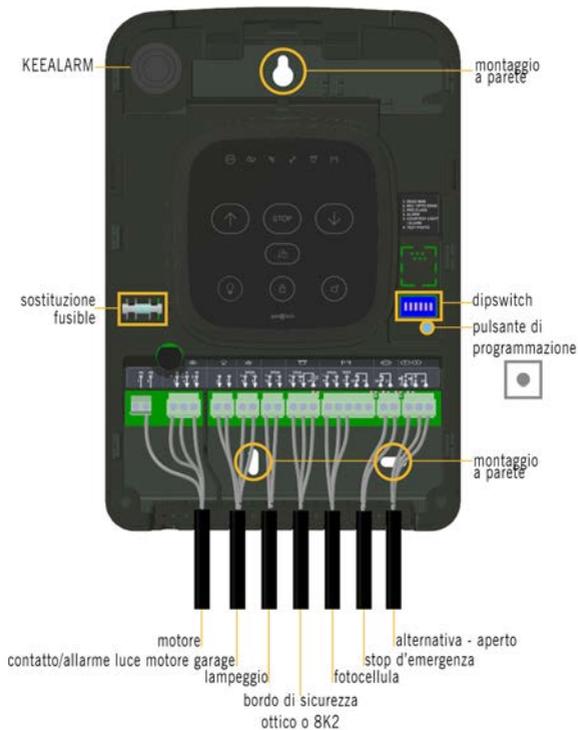
Introduzione

KEEroll

Concepita per avvolgibili in alluminio per abitazioni, la soluzione KEEroll offre una comunicazione diretta con l'utente e l'installatore.

Il suo frontale capacitivo con tasti luminosi offre comfort e sicurezza. La porta può essere aperta e chiusa da chiunque, senza bisogno di conoscenze tecniche. L'installazione non richiede alcuna formazione iniziale circa il prodotto.

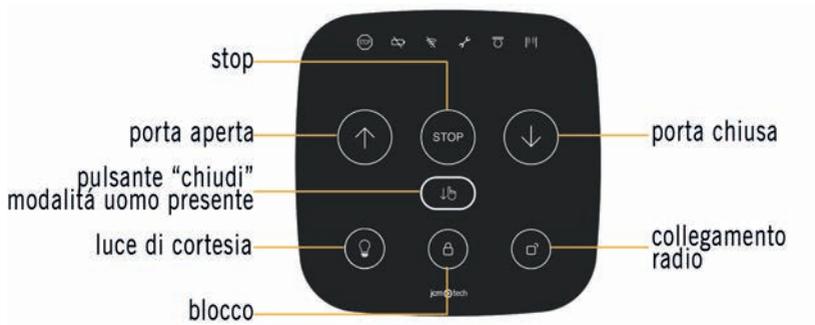
Il quadro di comando può essere dotato del più avanzato sistema per il rilevamento degli ostacoli via radio senza fili. Pronto a lavorare con i sistemi RadioBand3 o RadioSens3 per adempiere tutte le normative di sicurezza. È pulito, semplice e veloce.



Il sistema è conforme allo standard EN ISO 13849-1: 2008, categoria 2, PLc.

Spie



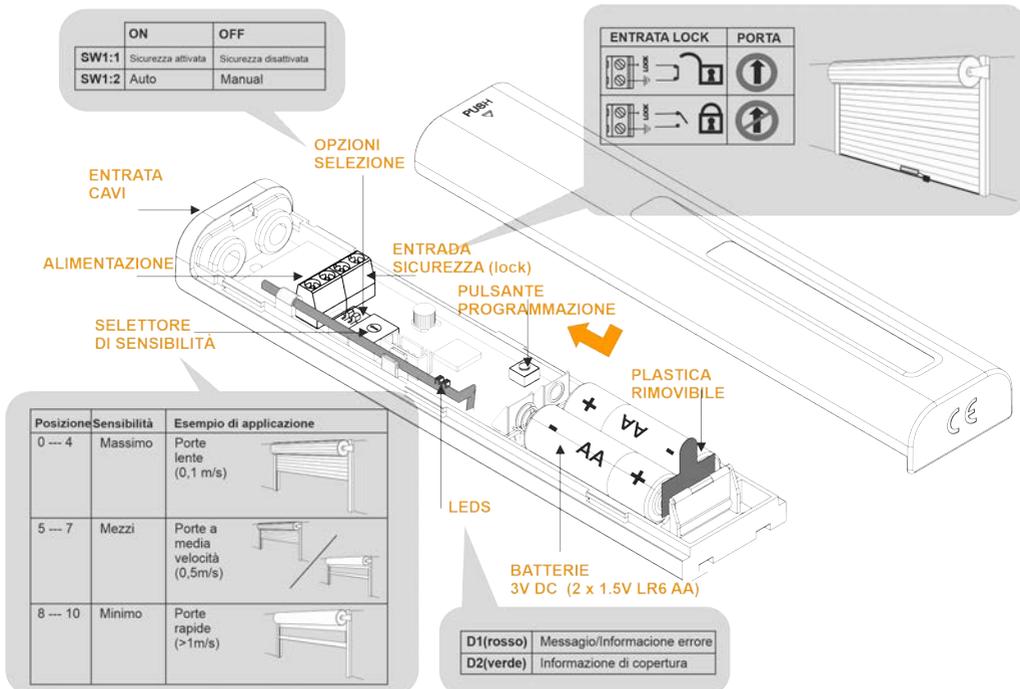


	<p>Premere per aprire, arrestare e chiudere la porta.</p>
	<p>Premere per chiudere la porta in modalità uomo presente.</p>
	<p>Funzione di blocco: Il pannello di controllo KEERoll è dotato di un pulsante di blocco sul coperchio per evitare che la porta possa essere aperta accidentalmente. Attivatelo e dormite tranquilli.</p> <p>Premere  per bloccare la porta, tasto luci ON. Il pannello di controllo non sarà in grado di muovere la porta né di ricevere nessun trasmettitore. Funzione utile per bloccare la porta durante la notte.</p>
	<p>Regolare il tempo di attivazione della luce di cortesia: L'utente può impostare il tempo desiderato per lasciare la luce di cortesia accesa, semplicemente premendo un pulsante sul coperchio:</p>
	<p>Nuovi trasmettitori: L'utente può programmare nuovi trasmettitori semplicemente premendo un pulsante sul coperchio (l'eliminazione dei trasmettitori è un'azione consentita solo in modalità installazione).</p>
<div style="background-color: #f4a460; padding: 10px; border-radius: 10px;">  <p>È necessario il dispositivo di ALLARME per attivare questa funzione</p> </div>	<p>Funzione di allarme: Con l'accessorio di ALLARME è possibile rilevare aperture accidentali della porta (rapine) permettendo al pannello di controllo di attivare un segnale di allarme oppure di collegarlo al sistema di allarme già presente in casa.</p> <p>Con la porta completamente chiusa, si attiverà l'allarme se qualcuno tenta di spostarla manualmente.</p> <p>Per bloccare l'allarme, premere un qualsiasi pulsante di un telecomando programmato.</p>

RadioSens3 Sistema descrizione

Il sistema RadioSens3 è stato concepito per applicazioni in porte rapide e persiane di profilo di lamelle dritto, in industriale, commerciale e residenziale. Il sistema funziona rilevando un ostacolo prima che la forza superi i limiti consentiti dalla standard ed invertendo il movimento della porta.

Il sistema di comunicazione tra RS3 T868 e KEeroll è costantemente monitorato (collegamento bidirezionale via radio).



Le opzioni e i selettori di sensibilità devono essere impostati prima di effettuare la programmazione. 

Durata della batteria

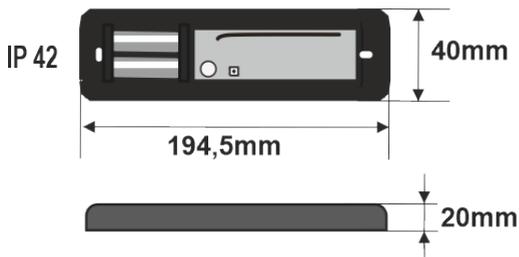
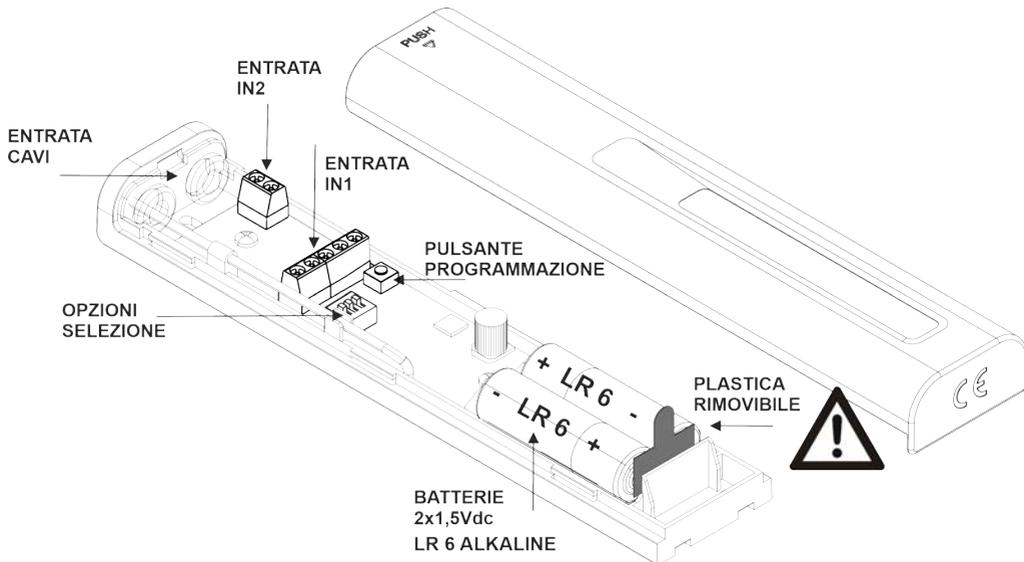
Tabella Durata della batteria in giorni	Manovre / giorni			
Tempo di manovra (s)	25	10	5	4
10	320	410	440	450
15	275	375	425	435
20	250	350	410	420
25	220	325	285	410
30	200	300	375	390

RadioBand3 System

Il sistema Radioband è stato concepito per applicazioni in porte e cancelli industriali, commerciali e residenziali nei quali venga installata una costa di sicurezza. Il sistema consente un funzionamento senza fili via radio con la possibilità di sostituire i cavi a spirale per trasmettere il segnale di sicurezza al quadro di controllo. Il ricevitore verifica costantemente lo stato dei trasmettitori che sono connessi.

Il sistema è compatibile con bande di sicurezza resistive (8k2) e contatti di sicurezza (NC), e con bande di sicurezza ottici standard di bassa tensione e costa di sicurezza OSES7502B e OSE-S7502.

Il sistema adempie con la norma EN ISO 13849-1:2015, categoria 2, PLd.



KEEpad & KEEpush

KEEpad

Trasmettitore motion 3 canali; 3 differenti funzioni (porta aperta, accensione luce di cortesia,...). Ognuno di questi canali e' attivato con una password diversa.

Azioni

- ① ... ⑨ CIFRE
- OK CONVALIDA
- ⚙️ CONFIGURAZIONE



Indicatori

- 🔌 BATTERIA SCARICA
- 🔧 ERRORE INTERNO / MANUTENZIONE

KEEpush

Trasmettitore Motion 3-canali; 3 funzioni diverse (porta aperta, accensione luce di cortesia, ...).



KEEalarm

KEEalarm monitora la tua porta e impedisce a un malintenzionato di forzare con facilità la porta del tuo garage.

KEEalarm è un accessorio che monitorizza e protegge da possibili intrusioni. Se un malintenzionato cerca di aprire la tua porta forzandola, si attiva un segnale acustico di allarme.



SESAME

Dispositivo per il controllo della porta residenziale da smartphone.



- Supporta fino a 10 utenti diversi, rinnovabili ogni 5 anni.
- Compatibile con qualsiasi WiFi.
- Comprende web per risolvere problemi.
- Compatibile con Android e iOS.

SESAME prestazioni

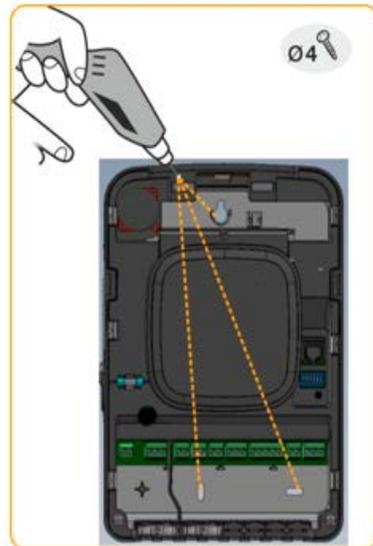
- Conoscere in qualsiasi momento lo stato della tua porta.
- Aprire e chiudere la porta ovunque tu sia.
- Ricevere avvisi ogni qualvolta qualcuno entra o esce da casa tua.
- Avviso di batteria scarica dei dispositivi di sicurezza.

Installazione

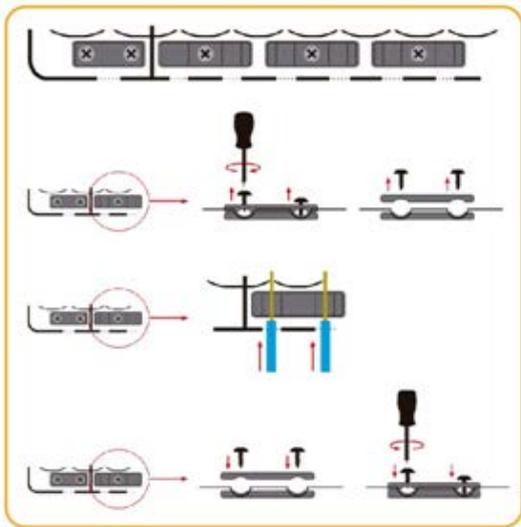
Fissaggi del pannello di controllo



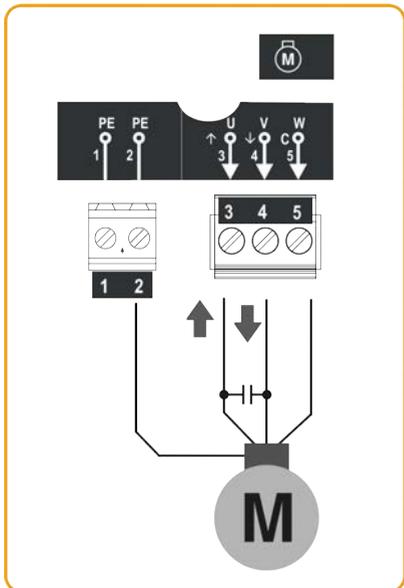
Rimuovere il coperchio frontale del pannello di controllo. Installare la parte inferiore sulla parete in posizione verticale ad, almeno 1,5 metri d'altezza dal pavimento conformemente alle istruzioni di montaggio riportate di seguito.



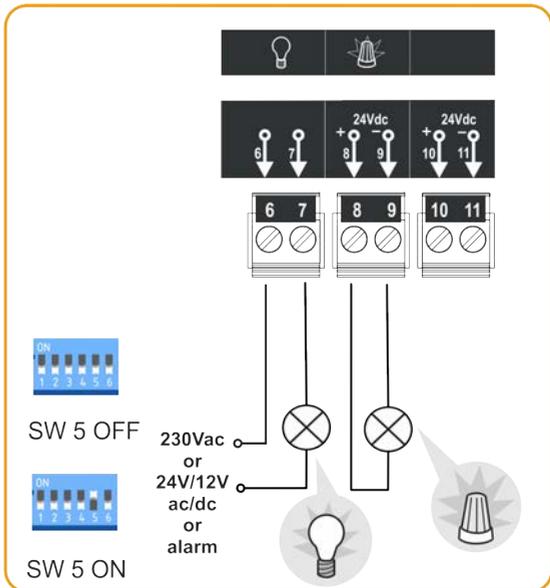
!
 Per evitare scosse elettriche, l'attrezzatura deve essere scollegata dall'alimentazione e da tutte le connessioni elettriche.



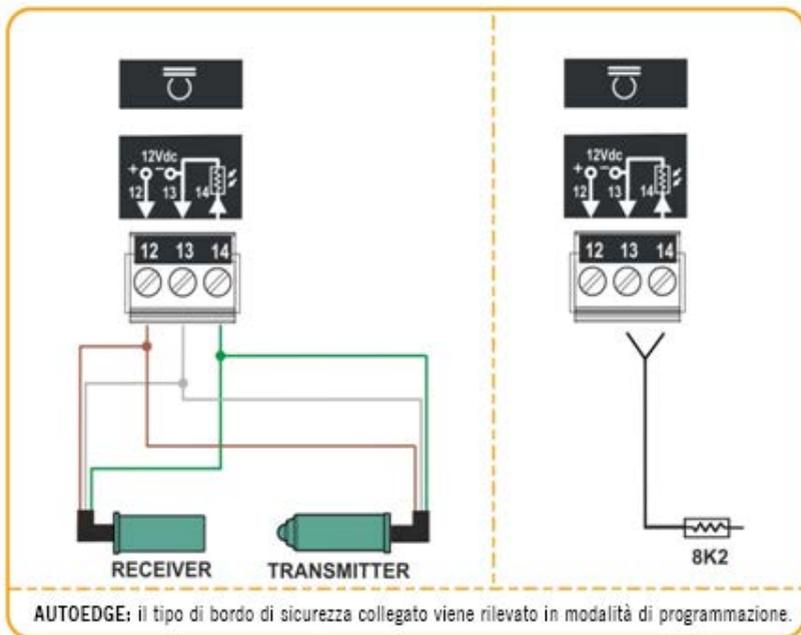
230VAC MOTORE MONOFASE



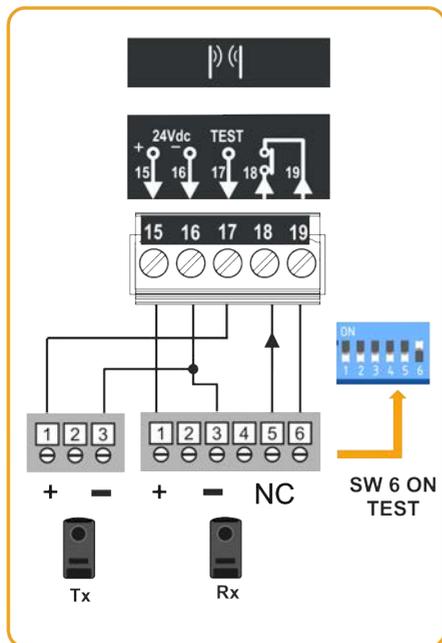
USCITE



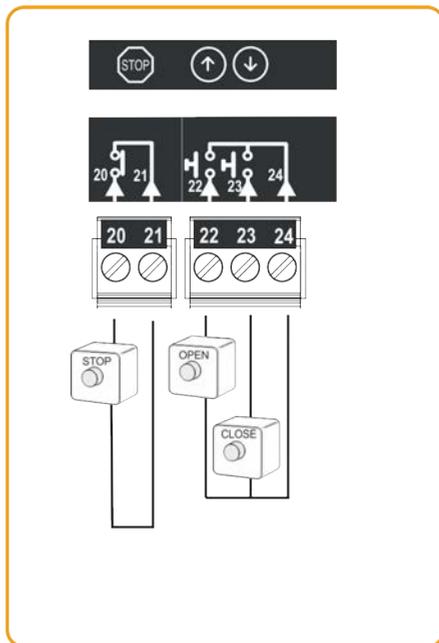
ENTRATA BORDO DI SICUREZZA OPTO / BORDO DI SICUREZZA 8K2



ENTRATA FOTOCELLULA



ENTRATE PULSANTIERA

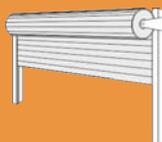


Configurazione / Avviamento

Collegare il cavo di alimentazione



Regolazione interruttore di fine corsa



La porta **DEVE ESSERE IN POSIZIONE INTERMEDIA** prima di iniziare la regolazione dell'interruttore di fine corsa.



Dip-switch 1 in posizione ON. La porta si muoverà in modalità uomo presente. Tenere premuto



per spostare su e giù la porta.



Premere , per modificare la fase del motore in caso la porta non si muova in senso proprio.



Dip switch 1 in posizione OFF per uscire dalla modalità uomo presente.

Selezione delle opzioni

Funzione Dipswitch	OFF	ON
1-UOMO PRESENTE	Funzionamento normale	Funzionamento uomo presente
2 – CHIUSURA AUTOMATICA	Non chiudere automaticamente	Chiudere automaticamente
3- PRE-FLASH	Pre-flash disattivato	Pre-flash attivato
4- ALLARME* (rilevatore necessario)	Funzione di allarme disattivato	Funzione di allarme attivato
5- LUCE DI CORTESIA /ALLARME	Uscita luce cortesia	Uscita allarme esterna
6- FOTOTEST	Test fotocellula disattivato	Test fotocellula attivato

* Allarme opzionale . JCM può fornire il dispositivo di allarme (opzionale)

Imposta la luce di cortesia

È possibile definire il tempo di attivazione della luce di cortesia.



Per cambiare l'impostazione, tenere premuto e rilasciare. Ripetere questo passaggio fino a ottenere l'impostazione desiderata (Vedi tabella).

È possibile accedere alle impostazioni esclusivamente con la porta chiusa e l'interruttore DIP 1 su OFF.

Luce frontale	Tempo di attivazione
1 lampeggio	Tempo di manovra + 1 minuto
2 lampeggi	Tempo di manovra + 5 minuto
3 lampeggi	Tempo di manovra + 10 minuto
Lampeggio veloce	Tempo di manovra + 1 secondo

Programmazione

Programmazione del trasmettitore



Premi il tasto (Si sente un bip e il tasto si illumina) fino a raggiungere la configurazione di canali desiderata (tabella "Programmazione del trasmettitore" per le diverse impostazioni).

È possibile accedere alla configurazione unicamente con la porta chiusa e l'interruttore DIP 1 impostato su OFF.



abrir / cerrar

luz de coresia

Luce frontale	Indicazione
1 lampeggio	Premere il bottone desiderato del telecomando per attivare apri/stop/chiudi
2 lampeggi	Premere il bottone desiderato del telecomando per attivare la luce di cortesia
3 lampeggi	Non in funzione
4 lampeggi	Premere il bottone desiderato del telecomando per attivare l'allarme
Lampeggio veloce continuo	Multicanale: attributo rispettivamente ciascuno pulsante per ogni funzione

Premere ogni singolo pulsante che si vuole programmare, verrà emesso un segnale acustico ogni volta che la programmazione del trasmettitore è andata a buon fine.



Premi nuovamente per uscire dalla programmazione di radio.



si spegnerà.

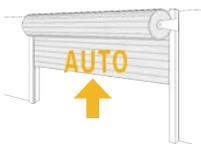
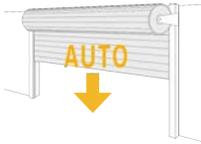
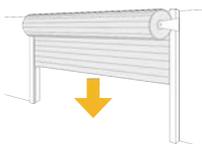
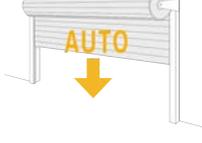
Programmazione di manovra

Programma dapprima i sistemi di sicurezza (RadioSens3 o RadioBand3), successivamente la manovra.



La porta dovrà essere totalmente chiusa prima di iniziare la programmazione di manovra.

Programma di Installazione: Premere il pulsante di programmazione  (pulsante di programmazione KEEroll), la spia  della manutenzione luci ON e si sentirà un segnale acustico.

- 1-  Premere , con la porta completamente chiusa, sul pannello di controllo per iniziare la sequenza di auto-programmazione
- 2-  La porta si apre per 2 secondi.
- 3-  La porta si chiude automaticamente.
- 4-  La porta si ferma.
- 5-  La porta si apre automaticamente.
- 6-  La porta si ferma.
- 7-  Tempo di chiusura automatica.
- 8-  Premere  sul pannello e la porta si chiude.
- 9-  La porta si ferma.
- 10-  La porta si apre automaticamente.
*** Solo con RadioSens3**
- 11-  La porta si chiude automaticamente.
*** Solo con RadioSens3**
- 12-  La spia Manutenzione  si spegne. Fine programmazione.

Per difetto, il sistema RadioSens3 aggiunge una zona di inibizione di massimo 4 cm alla fine del movimento di chiusura.

Per modificare il punto di inibizione: SW1:2 in posizione OFF (Immagine pagina 8)

È possibile modificare la zona di inibizione premendo  quando la porta si chiude (passo 11). Da questo momento, RadioSens3 sarà inibita.



Premendo il pulsante STOP si interrompe la sequenza di programmazione.

Verifica

Verificare che il pannello di controllo funzioni correttamente

Una volta che il pannello di controllo è correttamente cablato e programmato, controllare che tutto il sistema (accessori inclusi) funzioni correttamente.

Trasmittitore

Premere il pulsante del trasmettitore e verificare che la porta si apra. Premilo di nuovo e verifica che la porta si arresti / chiuda.

Fotocellula

Controllare che il led  sia in posizione OFF.

Se si attiva la fotocellula quando la porta si sta chiudendo, il led  passa in posizione ON, indicando l'attivazione della fotocellula.

Sistema RadioSens3, RadioBand3 o bordo di sicurezza

Verificare che il led  sia OFF.

Se si attiva il elementi di sicurezza quando la porta si sta chiudendo, il led  passa a ON, fatto che indica l'attivazione del elementi di sicurezza.

Qualità della comunicazione

Per garantire che la comunicazione radio sia sufficientemente buona, verificare che il led  sia in posizione OFF. Se

 è attivato in modo permanente, si prega di controllare RadioSens3 / RadioBand3.

Manutenzione

Programma di Installazione: Premere il pulsante di programmazione  (pulsante di programmazione KEERoll), la spia



della manutenzione luci ON e si sentirà un segnale acustico.

Le seguenti operazioni devono essere eseguite all'interno di questa modalità di manutenzione.

Programmare manovre di manutenzione



Avviso di manutenzione: Avviando la modalità Programma di Installazione è possibile impostare il numero di manovre per l'avviso di manutenzione.



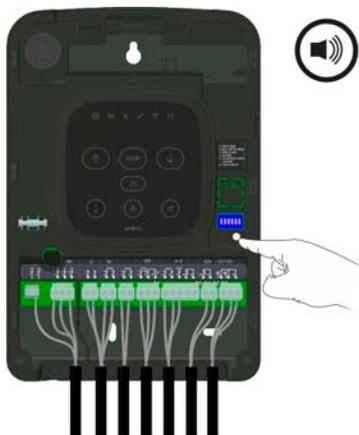
Vai premendo  per impostare il numero massimo di manovre:

Luce frontale	Indicazione
1 lampeggio	2.000 manovre o 1 anno (Predefinita)
2 lampeggi	3.000 manovre o 1 anno
3 lampeggi	5.000 manovre o 1 anno

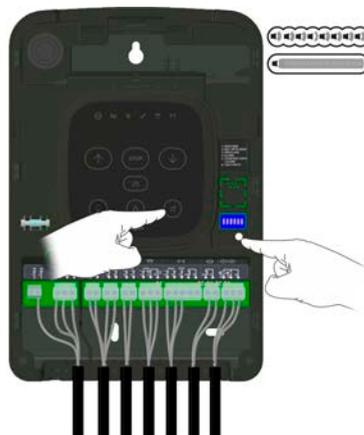
Resettare il contatore di manovre

Se si supera il numero massimo di azionamenti, si attiva l'allarme di manutenzione , nel premere  si produrranno alcuni lampeggi rapidi e il numero di operazioni sarà impostato su 0.

Resettare trasmettitori

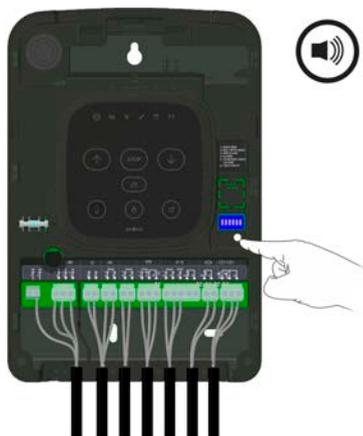


Tenere premuto  fino a quando il tasto  e  iniziano a lampeggiare, si sentirà un segnale acustico.

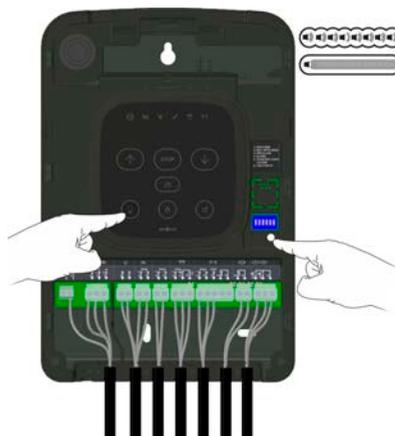


Tenere premuto  e premere , per cancellare i trasmettitori di sicurezza, si sentiranno alcuni segnali acustici seguiti da un segnale acustico lungo.

Resettare gli elementi di sicurezza



Tenere premuto  fino a quando il tasto  e  iniziano a lampeggiare, si sentirà un segnale acustico.



Tenere premuto  e premere , per cancellare gli elementi di sicurezza, si sentiranno alcuni segnali acustici seguiti da un segnale acustico lungo.

 **In caso di cancellazione degli elementi di sicurezza, la manovra deve essere riprogrammata nuovamente. Vedere il capitolo di programmazione.**

Sostituzione del fusibile

Se nel collegare l'apparecchiatura alla corrente il pannello frontale non si accende, rimuovere il coperchio anteriore e sostituire il fusibile con un altro dalle stesse caratteristiche. Troverete un primo fusibile disponibile sul coperchio centrale.

Risoluzione dei problemi

INDICATORE	ON	SOLUZIONE
	Input arresto di emergenza attivato	
	Rilevamento batteria scarica	Verificare le batterie del trasmettitore
	Errore di comunicazione radio	Verificare il segnale radio. Controllare le batterie, riprogrammare o cambiare posizione delle apparecchiature.
	ON: Modalità di installazione Lampeggiante: Avviso di manutenzione	Verdere il capitolo di manutenzione
	ON: Errore di attivazione chiusura fotocellula Lampeggiante: Indica il movimento invertito dopo un rilevamento di sicurezza	
	ON: RS3 / Attivazione bordo di sicurezza Lampeggiante: Indica il movimento invertito dopo un rilevamento di sicurezza	
	Lampeggiante: KEEalarm non sta inviando il segnale correttamente	Controlla le batterie, verifica che l'installazione o la programmazione siano a posto

In caso di errori di sicurezza, la porta può essere spostata mantenendo premuti i tasti  o  o  o qualsiasi altro controllo di input.

Dati tecnici

Parametro	Valore
Tensione di alimentazione	230 V AC +/-10%
Consumo riposo/funzionamento	<60 mA / 200 mA
Potenza massima supportata	1,2 kW
Fusibili motore	6 A
Temperatura di esercizio	-20 °C a 55 °C
Grado di protezione	IP42
Dimensioni (L/W/H)	180,0 x 277,4 x 57,5 mm

RadioSens3

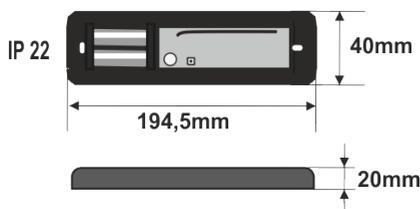
Installazione

Installare il trasmettitore seguendo la procedura i descritta. Passare i cavi attraverso il passacavo (solo se si utilizza la connessione di lock o di un alimentatore esterno).

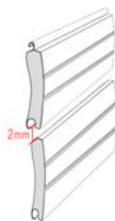
Installare il trasmettitore in una posizione orizzontale al centro dell'ultima lamella della porta (deve avere una tolleranza di minimo 2 millimetri di movimento). Evitare di collocare superfici metalliche tra il ricevitore e il trasmettitore.

Si consiglia di utilizzare interruttori di fine corsa collegati correttamente, o assicurarsi che la porta si fermi sempre allo stesso punto. La velocità della porta deve essere uniforme.

Opzioni di selettori e sensibilità devono essere impostati prima della programmazione. Eventuali successive modifiche non hanno effetto.



L'ultima barra deve avere una tolleranza minima di 2 mm di movimento.



In primo luogo, posizionare la visiera sulla superficie della porta per usarla come modello per creare i fori nella porta.

Quindi posiziona la parte inferiore del dispositivo. Avvita i due pezzi insieme.

L'unità di controllo rileva automaticamente i finecorsa nel motore tubolare. Prima di installare RadioSens3 è necessario regolare il finecorsa.

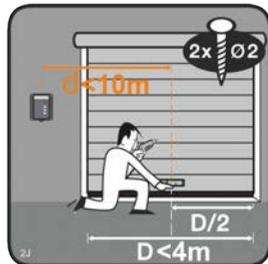
SFIORARE PER APRIRE



RIMUOVERE PLASTICA



TRAPANARE LA PORTA



Massima larghezza della porta: 4 m Velocità consigliata della porta: 0.1m/s o superiore (e motori di 17 rpm).

Regolazione rilevamento urto

Per regolare il rilevamento urto del sistema RadioSens3, cambiare il selettore di sensibilità tra 0 e 4.

Posizione	Sensibilità	Application example
0---4	Massima	Porte a velocità ridotta (0,1m/s)
5---7	Mezzi	Porte a media velocità (0,5m/s)
8---9	Minimo	Porte rapide (>1m/s)

 Se la posizione del selettore di sensibilità è stata cambiata, è necessario riprogrammare sia il trasmettitore RadioSens3 sul pannello di controllo, sia la programmazione degli elementi di sicurezza (non la manovra).

Programmazione

Programma di Installazione: Premere il pulsante di programmazione  (pulsante di programmazione KEEroll), la spia

 della manutenzione luci ON e si sentirà un segnale acustico.

Premere il pulsante PROG di RadioSens3. Verrà emesso un segnale acustico una volta programmato.

Premere nuovamente  per uscire dalla modalità di installazione, pulsante  luci OFF e si sentiranno due segnali acustici.

 Non è possibile programmare contemporaneamente RadioSens3 e RadioBand3. Può essere operativo solo uno di loro.

Manutenzione

Cambio della pila

 Si el LED è ON, il RadioSens3 ha esaurito la batteria.

Sostituire le due batterie con delle altre nuove, facendo attenzione alla polarità indicata sul connettore. Verificare che le nuove batterie sopportano lo stesso intervallo di temperatura di quelle appena sostituite

Tipo di batteria: 2 x 1,5VDC LR6 AA

Risoluzione dei problemi

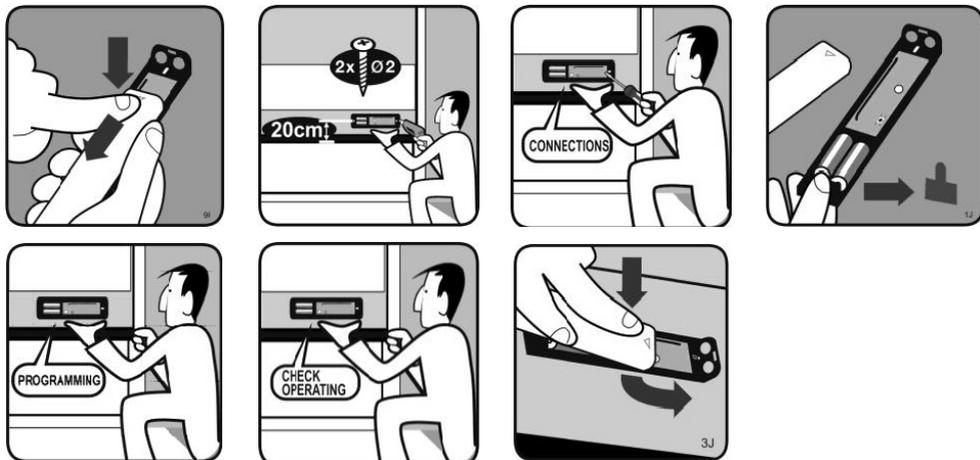
Led D1 rosso	Led D2 verde	Message / errore	Soluzione
Flash per avviare l'apertura	OFF	Pannello di controllo chiede il segnale corretto del trasmettitore RS3 per avviare la manovra	---
Flash per avviare la chiusura	OFF	Indica un errore di calibrazione del trasmettitore RS3 in stato porta aperta	Riprogrammare la manovra fino a quando non ci saranno più errori di calibrazione
ON	OFF	Indica che la porta sta attraversando le zone di inibizione. Solo indicato nelle prime 25 manovre	
OFF	ON	Indica una copertura molto buona	
OFF	Flash	Indica la copertura regolare	Allineare il trasmettitore RS3 e le antenne REC3 in parallelo
OFF	OFF	Indica la copertura scarsa o nessuna copertura	Allineare in parallelo l'antenna del trasmettitore RS3 e l'antenna del REC3 o cambiare posto agli apparecchi

Dati tecnici

Parametro	Valore	
	Ricevitore incorporato	RS3 TGL868
Frequenza	Sistema multifrequenza 868 MHz autoregolante (Canale 1: 868,700 869,200MHz; Canale 2: 868,000 -868,600MHz; Canale 3: 869,400 869,650MHz; Canale 4: 869,400 -869,650MHz)	
Memoria	3 trasmettitori RBAND3 or 1 trasmettitore RSENS3	---
Consumo riposo / funzionamento	---	0.3mA / 12mA
Potenza radiata	<1mW	
Portata (in campo aperto)	50m	
Durata della batteria (aprox)	---	2 anni
Apparecchio compatibile	RB3 T868, RB3 TGL868 and RB3 TGLA868 or RS3 T868, RS3 TGL868	Ricevitore incorporato
Grado di protezione	---	IP22
Tempo di reazione (tipico)	18 ms (max 48 ms)	
Tempo massimo di reazione in caso di interferenza	466ms	
Temperature di funzionamento	-20°C a +55°	

RadioBand System3

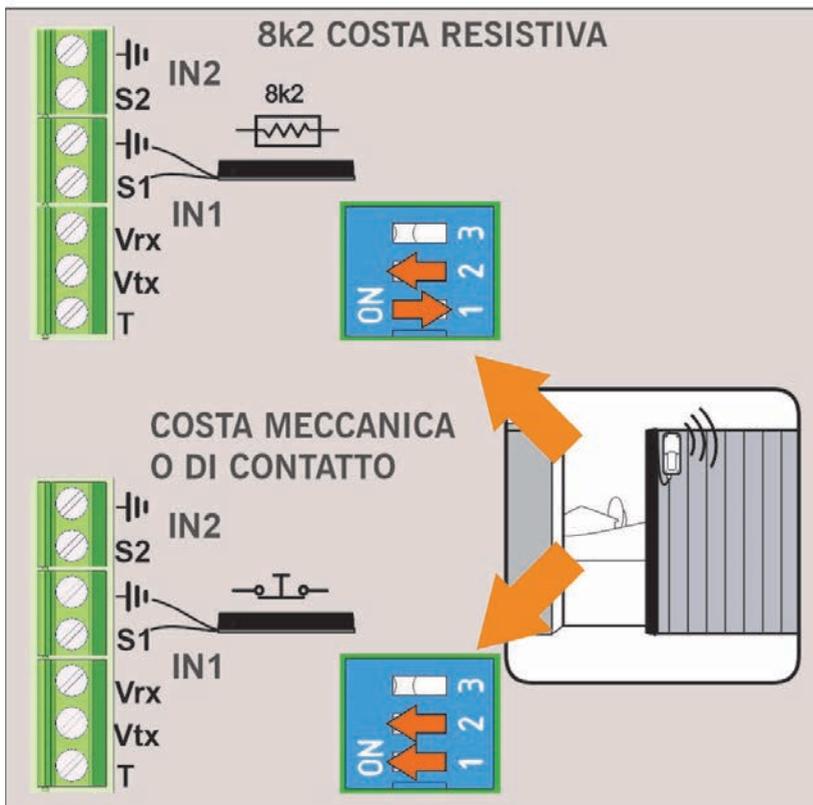
Installazione



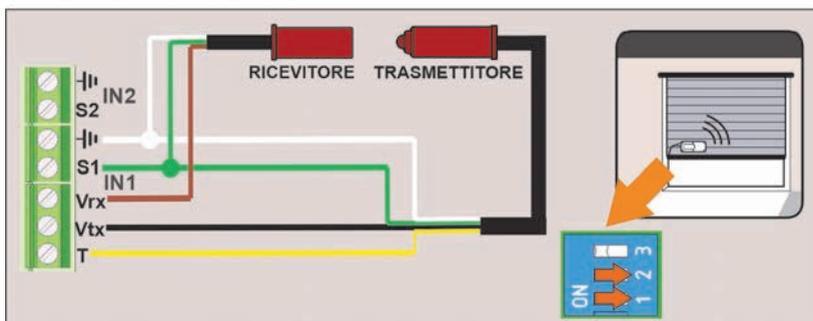
Collegamenti

Collegamenti N1		SW1:1	SW1:2
Bordo di sicurezza ottica JCM (OSES7502B e OSE-S7502)		OFF	OFF
Bordo di sicurezza standard ottica		ON	OFF
Bordo di sicurezza resistiva 8k2		OFF	ON
Contatto NC *		ON	ON
Collegamenti IN2			SW1:3
Contatto NC *			ON
Bordo di sicurezza resistiva 8k2			OFF

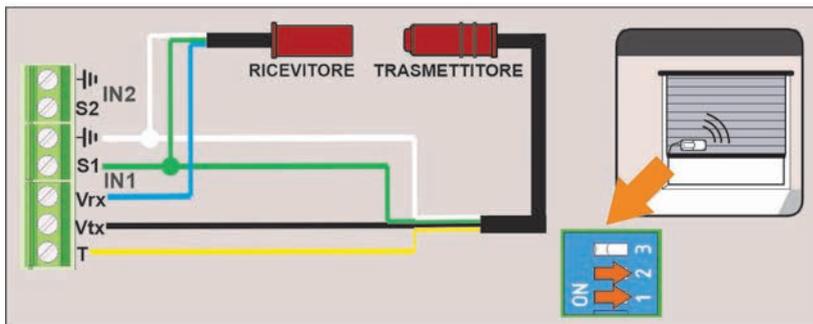
 *Per ottemperare alla norma di sicurezza EN 12453: 2017, non è possibile utilizzare l'ingresso di contatto NC per collegare i dispositivi di sicurezza.



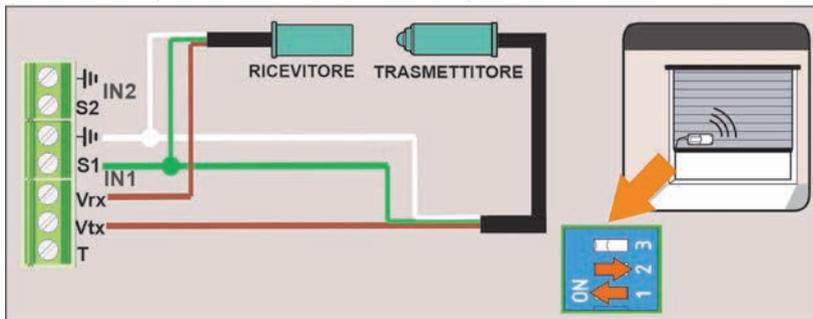
COSTA OTTICA SEMPRE ATTIVA OSE-S7502



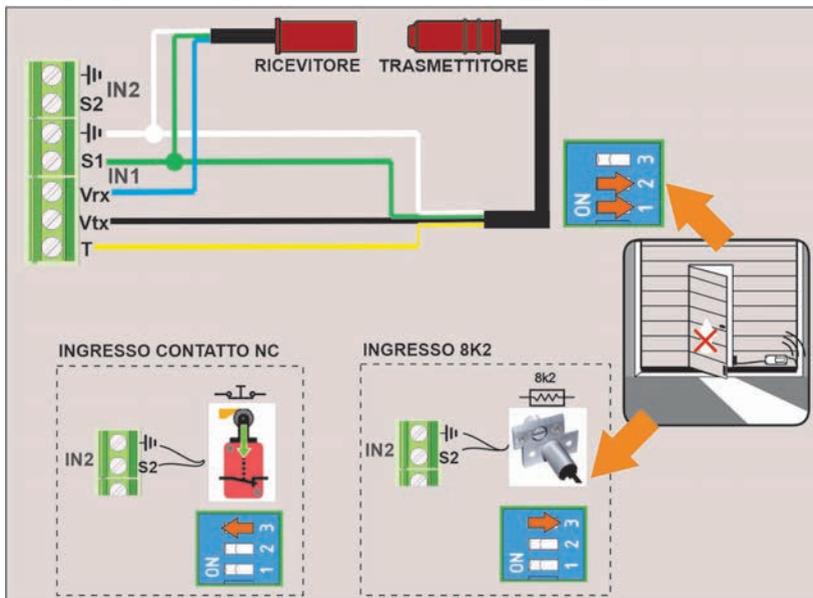
COSTA OTTICA SEMPRE ATTIVA OSE-S7502B



COSTA OTTICA STANDARD (Utilizzato solo con la funzione ATEST)



COSTA OTTICA SEMPRE ATTIVA OSE-S7502B E CONTATTO PORTA PEDONALE



Programmazione

Programma di Installazione: Premere il pulsante di programmazione  (pulsante di programmazione KEERoll), la spia



della manutenzione luci ON e si sentirà un segnale acustico.

Premere il pulsante PROG di RadioBand3. Verrà emesso un segnale acustico una volta programmato.

Premere nuovamente  per uscire dalla modalità di installazione, pulsante  luci OFF e si sentiranno due segnali acustici.



Non è possibile programmare contemporaneamente RadioSens3 e RadioBand3. Può essere operativo solo uno di loro.

Manutenzione

Tabella di segnali acustici e indicatori LED

Lo stato dei LED viene mostrato per 5 minuti dopo aver premuto il tasto PROG o durante il controllo funzionale. Il resto del tempo i led sono spenti.

Leds IN1/IN2	Bip	Apparechio	Messaggio	Soluzione
ON	Nessun bip	Trasmettitore RB3	Costa di sicurezza attiva	---
OFF	Nessun bip	Trasmettitore RB3	Collegamento della costa di sicurezza e il funzionamento corretto	---
ON	Nessun bip	Trasmettitore RB3	Errore di collegamento / configurazione	Controllare se viene premuto costa di sicurezza, se non rivedere le connessioni e la configurazione e riprogrammare di nuovo
Intermittent	Nessun bip	Trasmettitore RB3	La costa di sicurezza non viene rilevata correttamente (non collegata o non programmata)	Collegare correttamente o programmare il trasmettitore e la costa di sicurezza nel ricevitore
OFF	4 bip ogni 20 secondi	Ricevitore RB3	Bateria bassa del trasmettitore RB3	Controllare le batterie del trasmettitore
ON	Nessun bip	Ricevitore RB3	Diffetto di comunicazione tra RB3 R e RB3 T	Controllare il segnale di radio con la funzione Check

Cambio della pila

Si e l LED  è ON, il RadioBand3 collegato è in uno stato di batteria scarica.

Si e l LED  è ON, il RadioBand3 ha esaurito la batteria.

Togliere il coperchio della scatola. Sostituire le due pile scariche con delle pile nuove, facendo attenzione alla polarità indicata sul connettore. **È necessario controllare che le pile nuove siano in grado di sopportare lo stesso rango di temperatura di quelle sostituite.**

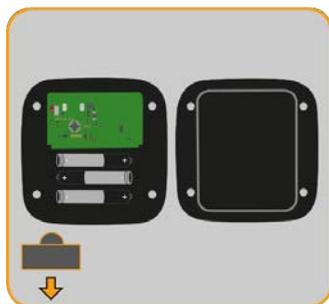
Dati tecnici

Parametro	Valore
Frequenza di lavoro	Sistema multifrequenza 868 MHz autoregolante
Consumo funzionamento	12mA
Potenza radiata	< 25mW
Portata minimo / massimo (in campo aperto)	0,20m / 50m
Durata della pila (approssimata)	1,5 anni (uso standard con costa ottica: 4 manovre di 30s al giorno)
Tempo di risposta (tipico)	35ms
Tempo massimo di reazione quando interferenze	265ms
Temperatura di esercizio	-20 °C a 55 °C

KEEpad & KEEpush

Installazione

Rimuovere la plastica dalle batterie



Conservare l'etichetta con il codice master in un posto sicuro (KEEpad)



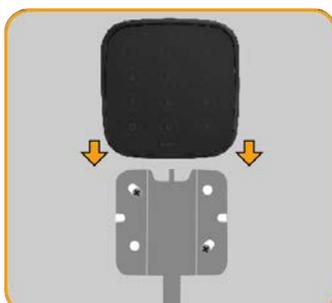
Avvitare il coperchio posteriore



Fissare il supporto



Far scorrere il dispositivo sul supporto a muro



Fissare il dispositivo (utilizzare l'utensile fornito)



 Non installare vicino ad apparecchiature di trasmissione in radiofrequenza (potrebbe diminuire la durata delle batterie)

Programmazione

Premi il tasto  (Si sente un bip e il tasto si illumina) fino a raggiungere la configurazione di canali desiderata (tabella "Programmazione del trasmettitore" per le diverse impostazioni).

È possibile accedere alla configurazione unicamente con la porta chiusa e l'interruttore DIP 1 impostato su OFF.

KEEpad

Risveglio dispositivo



Digitare la password da programmare + OK



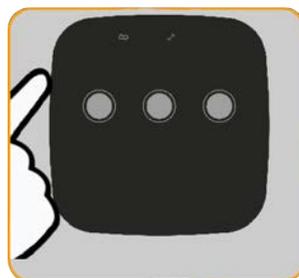
 Le password di default sono: 1111 per il canale 1, 2222 per il canale 2 e 3333 per il canale 3

KEEpush

Risveglio dispositivo



Premere il pulsante (canale)



Premi nuovamente  per uscire dalla programmazione di radio.  si spegnerà.

Verifica

KEEpad

Immettere la password e verificare che la porta si apra. Immettere nuovamente la password e verificare che la porta si arresti / chiuda.

Risveglio dispositivo



Digitare password + OK)



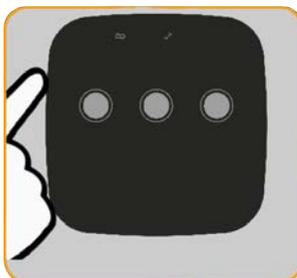
La funzione any-spy permette di premere numeri casuali prima di digitare la password: la tastiera usa solo le ultime cifre

KEEpush

Risveglio dispositivo



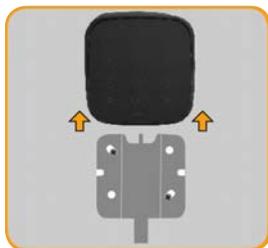
Selezionare il canale



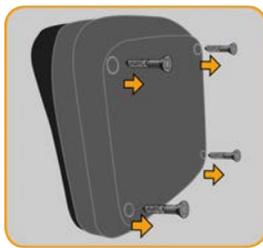
Manutenzione

Sostituzione batterie

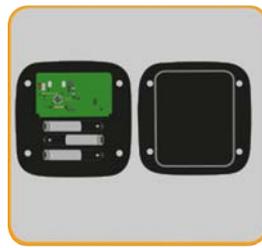
Svitare il dispositivo e farlo scorrere lungo il supporto a muro



Svitare il coperchio posteriore



Sostituire le batterie (3x AAA 1,5 Vdc)



Quando las pilas llegan al fin de su vida útil, el indicador  parpadea.

KEEpad

Cambio password

Risveglio dispositivo



Accedere alla modalita' di configurazione



Scegliere canale (1, 2 o 3)



Digitare la password corrente (4-8 cifre + OK)



Digitare nuova password (4-8 cifre + OK)



Se non si ricorda la password corrente, si deve resettare il dispositivo.

Reset

Accedere alla modalità di configurazione



Selezionare reset



Digitare il codice master (vedere etichetta) + OK



Dopo un corretto reset, le password di default vengono ripristinate, per sicurezza, la tastiera e' resettata dal ricevitore (deve essere riprogrammata)



Risoluzione dei problemi

Incidenza	Soluzione
Il dispositivo ha le batterie inserite ma non si attiva.	Controllare se è ancora presente la linguetta di plastica nel portabatterie o se le batterie sono scariche.
Il dispositivo si attiva ma non può essere programmato nel ricevitore.	Controllare il codice distributore ed installatore in entrambi i device
Come posso verificare il codice del distributore del dispositivo?	Dai un'occhiata alla parte inferiore, il codice distributore è le ultime 3 cifre del codice contrassegnato dal laser.
Il dispositivo è installato correttamente ma non è rilevato dal ricevitore ed entrambi hanno lo stesso codice distributore ed installatore.	La distanza di attivazione nominale è 100 metri in campo aperto, verificarla.
Mi piacerebbe inviare 4 segnali al ricevitore con il dispositivo.	IL dispositivo ha solo 3 canali in quanto progettato per applicazione residenziale: C1=Start-C2=Luce di cortesia-C3=Altri
Sto provando a programmare più password per utenti differenti per attivare la stessa porta ma non è possibile. La precedente viene cancellata.	Solo una password può essere programmata in ogni canale.
La vibrazione non funziona.	Controllare che l'icona della batteria sia illuminata, se sì le batterie sono quasi scariche.
Sto provando a modificare il codice master ma non è possibile.	Il codice master è standard di fabbrica. Non si può modificare.
Sto provando a sostituire le batterie ma non so come farlo	Rimuovere la parte inferiore, cambiare le batterie e rimettere di nuovo la parte inferiore.
Mi piacerebbe cambiare la password ma non è possibile	Per farlo è necessario il codice master.
Il dispositivo funzionava e ora non attiva il ricevitore. Le batterie sono ok, la vibrazione funziona. Gli altri trasmettitori attivano il ricevitore	Il dispositivo è difettoso, sostituirlo con uno nuovo.

Dati tecnici

Parametro	Valore
Frequenza di lavoro	868,35 MHz
Codice	Codice cambiante ad alta sicurezza
Numero di canali	3
Alimentazione	3 batterie 1,5 Vdc, tipo AAA
Potenza irradiata	<1mW
Consumo funzionamento	12mA
Tenuta	IP65
Temperature di funzionamento	-20°C a +55°
Autonomia	2 anni / 6000 attivazioni (8 al giorno)

Programmazione

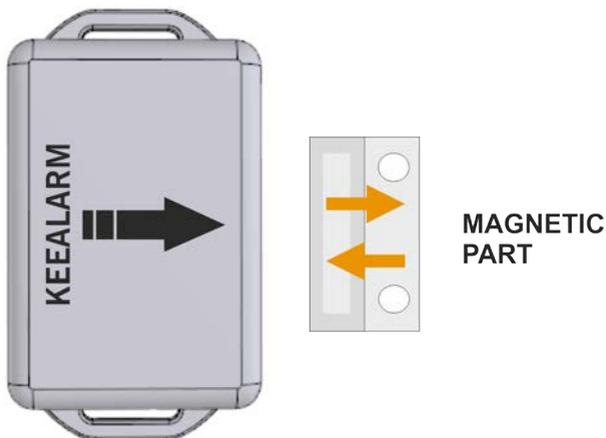
Dip switch 4 in posizione ON.

Premi il tasto  (Si sente un bip e il tasto si illumina) fino a raggiungere la configurazione di canali desiderata (tabella "Programmazione del trasmettitore" per le diverse impostazioni).

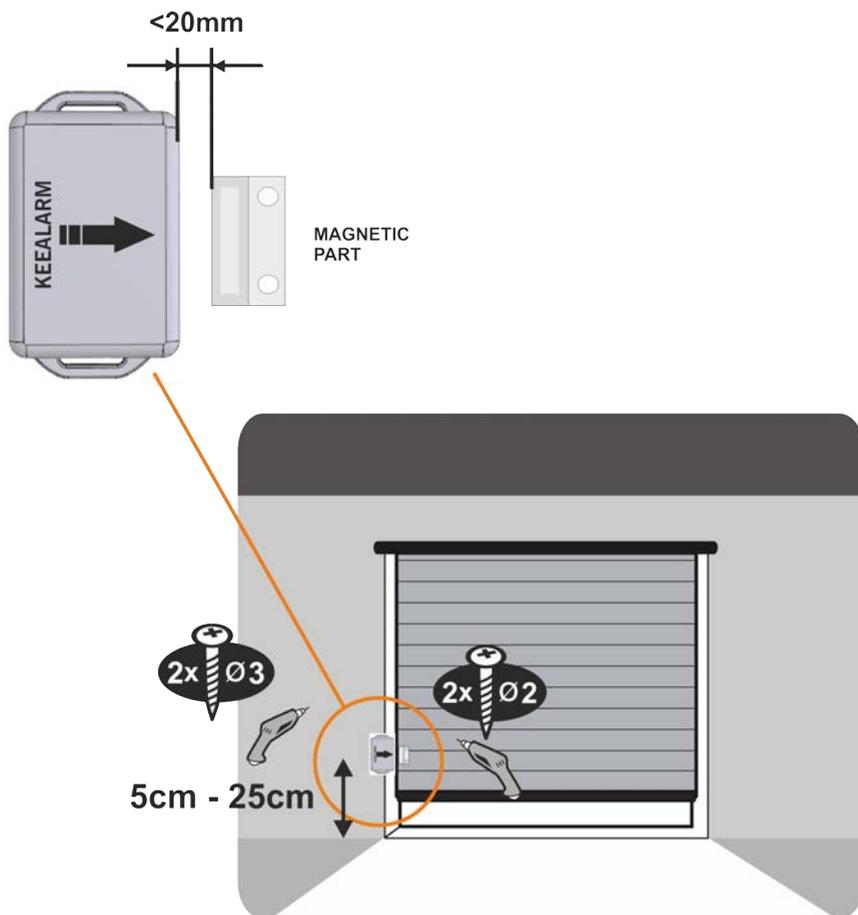
È possibile accedere alla configurazione unicamente con la porta chiusa e l'interruttore DIP 1 impostato su OFF.

Nella configurazione del canale 4 (4 lampeggi), far scorrere il dispositivo Keealarm davanti alla parte magnetica per attivare l'allarme. Viene emesso un segnale acustico ad indicare che il dispositivo è programmato.

Premi nuovamente  per uscire dalla programmazione di radio.  si spegnerà.



Installazione



Verifica

Verificare che i led   sono in posizione OFF

Se si attiva il bordo di sicurezza quando la porta si sta chiudendo, i led   rimarranno su OFF, fatto che indica l'attivazione de il dispositivo KEEalarm.

Manutenzione

Una volta che l'allarme è stato attivato:

Disattiva l'allarme

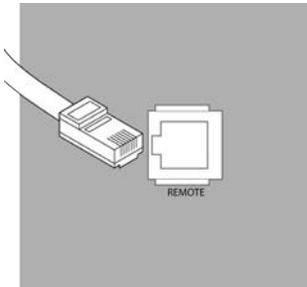
Premi qualsiasi pulsante su un trasmettitore programmato.

Resetta l'allarme

Apri e chiudi completamente la porta.

Connessioni

Collega il dispositivo SESAME al quadro di comando KEERoll (connettore RJ-45). Il LED di stato deve essere verde e lampeggiare mentre il LED indicatore di rete deve essere rosso e lampeggiare, ciò indica che si deve configurare il dispositivo.



Verifica che il tuo pannello di controllo abbia questo simbolo sulla sua etichetta, altrimenti non funzionerà con Sesame.



Configurazione

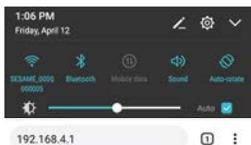
Dopo averlo collegato adeguatamente, si deve configurare il dispositivo.

Configurazione connessione WiFi

1. Sul tuo mobile: Configurazione -> WiFi e Reti -> WiFi (**cerca: SESAME_XXXXXXXXXX**, non è necessaria nessuna password).

2. **Configura la connessione SESAME_XXXXXXXXXX**: il web di configurazione apparirà direttamente (in caso contrario, vai a **192.168.4.1** nel tuo browser).

- 2.1. Cerca sul Wi-Fi di casa tua (il segnale deve essere **Good** o **Poor** per un funzionamento ottimale) e inserisci la password del Wi-Fi di casa tua.
- 2.2. Attendi finché i tre LED emettono una luce verde continua, ciò indica che ti sei collegato correttamente alla Wi-Fi. Questa operazione può tardare qualche minuto.



WiFi OK

Configura SESAME su "Honoa"

Una volta configurato il WiFi, è possibile aggiungere il dispositivo all'applicazione mobile "Honoa" di JCM Technologies, S.A. Se non hai "Honoa" sul tuo mobile, scarica l'applicazione.



È necessario effettuare il login per accedere all'applicazione. Se non hai un account, registrati.

All'interno dell'applicazione, premi "NUOVO DISPOSITIVO". Scansiona il codice QR del dispositivo SESAME o inserisci la "ACTIVATION KEY".



Inserisci le informazioni nei campi "Dispositivo" (es. Sesame), "Località" (es. Garage casa) e "Città" (es. Barcelona) e premi "SALVA". Il dispositivo è già aggiunto all'applicazione.



8:58 100%

← NUOVO DISPOSITIVO

SESAME "AGGIUNTO "

Inserisci i campi di posizione e posizione del dispositivo per completare il salvat...

Dispositivo
Sesame

Località
Garage casa

Città
Barcelona

SALVA

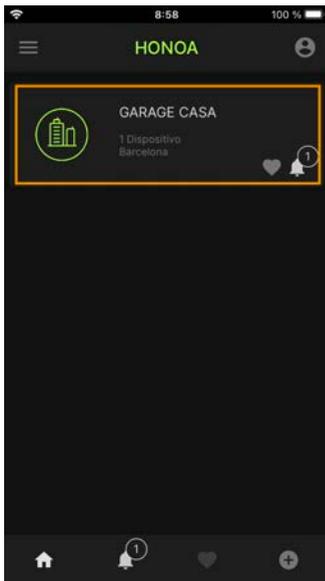
Licenze

Una volta aggiunto il dispositivo all'applicazione "Honoa", è necessario inserire una licenza per poterlo utilizzare.

**2 licenze si trovano all'interno della scatola.
Qualora siano necessarie altre licenze, contatta il distributore.**



Fai clic su "GARAGE CASA" (Località) e, nel dispositivo SESAME, su "LICENZA".



Scansiona il codice QR della licenza o inserisci il codice manualmente. Premi "SALVA".

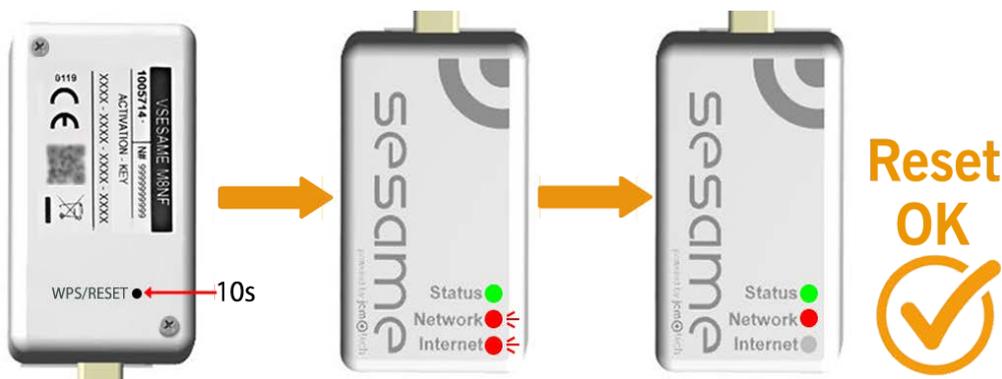




Manutenzione

Reset dispositivo

Quando si cambia il Wi-Fi o la password del dispositivo, si prega di resettare. Per resettare Sesame premere il pulsante WPS/ RESET per 10 secondi, con il dispositivo collegato. Il LED di stato emette una luce verde continua, mentre "Network" e "Internet" una luce rossa lampeggiante. Lasciare andare il pulsante quando "Internet" si spegne, invece "Network" emette una luce rossa continua.



Comportamento del LED



Spegnimento



Fisso



Lampeggiante

Stato	LED di stato	LED di rete	LED di Internet	Azione
Spegnimento				-
Avviamento				ATTENDERE
Configurazione Wi-Fi				Utilizzare il Web integrato o il WPS per configurare la connettività
Timeout di configurazione Wi-Fi				RIAVVARE DISPOSITIVO
Connessione Wi-Fi				ATTENDERE
Errore Wi-Fi				PASSWORD DI CONTROLLO ROUTER ERRATA (Wi-Fi)
Connessione a Internet				ATTENDERE
Errore Internet				CONTROLLO ROUTER (INTERNET)
Connessione cloud				ATTENDERE
Errore cloud				CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA
Pronto				-
Comunicazione				-
Reset				Tenere il pulsante di reset premuto
Aggiornamento				ATTENDERE

Dichiarazione di conformità UE

JCM TECHNOLOGIES, S.A. dichiara che il prodotto **KEEroll** è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Vedere <https://www.jcm-tech.com/it/dichiarazioni/>

JCM TECHNOLOGIES, SA
C/COSTA D'EN PARATGE, 6B
08500 VIC (BARCELONA)
SPAGNA



Prima di smaltire un dispositivo, le batterie devono essere rimosse e consegnate in un punto di raccolta.